<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>250</NumAm>

Tarkistus <NumAm>250</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
|  | ***(9 a)*** ***Tuotteiden ja palvelujen parempi esteettömyys parantaa paitsi vammaisten elämää myös muiden sellaisten henkilöiden elämää, jotka ovat pysyvästi tai tilapäisesti toimintarajoitteisia, kuten vanhukset, raskaana olevat naiset ja matkatavaroiden kanssa matkustavat henkilöt. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää, että direktiivin soveltamisalaan kuuluvat sekä vammaiset että henkilöt, jotka ovat pysyvästi tai tilapäisesti toimintarajoitteisia, jotta voidaan varmistaa todellinen hyöty ja itsenäinen elämä laajemmalle osalle yhteiskuntaa.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Perustelu</TitreJust>

Tarkistus on tarpeen, jotta voidaan palauttaa IMCO-valiokunnassa poistettu viittaus toimintarajoitteisiin henkilöihin. Lisäys havainnollistaa esteettömyyden tuomaa hyötyä laajemmalle yleisölle.

</Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>251</NumAm>

Tarkistus <NumAm>251</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>Johdanto-osan 23 kappale</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
| (23) ***Rakennettua*** ympäristöä ***koskevat yhtenäiset esteettömyysvaatimukset voisivat joissakin tapauksissa helpottaa asiaa koskevien palvelujen*** ja ***vammaisten vapaata liikkuvuutta***. Sen vuoksi jäsenvaltiot ***voivat*** tämän direktiivin perusteella ***määrätä***, että rakennetun ympäristön, jota käytetään tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien palvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä X vahvistetut esteettömyysvaatimukset. | (23) ***Ilman tuotteisiin ja palveluihin liittyvää rakennettua*** ympäristöä ***koskevia yhtenäisiä esteettömyysvaatimuksia tuotteita ja palveluja koskevilla esteettömyysstandardeilla ei voida tehokkaasti varmistaa esteettömyyttä vammaisille*** ja ***toimintarajoitteisille henkilöille***. Sen vuoksi jäsenvaltiot ***velvoitetaan*** tämän direktiivin perusteella ***määräämään***, että rakennetun ympäristön, jota käytetään tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien ***tuotteiden ja*** palvelujen tarjoamiseen, on täytettävä liitteessä X vahvistetut esteettömyysvaatimukset. ***Lisäksi esteettömyysvaatimuksia olisi sovellettava vain, kun rakennetaan uutta infrastruktuuria tai toteutetaan merkittäviä muutostöitä.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Perustelu</TitreJust>

Tarkistus on tarpeen, jotta voidaan palauttaa IMCO-valiokunnassa poistettu viittaus toimintarajoitteisiin henkilöihin ja vahvistaa rakennetun ympäristön periaatetta.

</Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>252</NumAm>

Tarkistus <NumAm>252</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>1 artikla – 2 kohta – b alakohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
| b) audiovisuaaliset mediapalvelut ***ja*** niihin liittyvät kuluttajalaitteet, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti; | b) audiovisuaaliset mediapalvelut ***sekä*** niihin liittyvät kuluttajalaitteet, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Perustelu</TitreJust>

Palautetaan valiokunnassa poistettu kohta.

</Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>253</NumAm>

Tarkistus <NumAm>253</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>1 artikla – 2 kohta – c alakohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
| c) lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen ***henkilöliikennepalvelut***; | c) lento-, linja-auto-, rautatie- ja vesiliikenteen ***henkilöliikenne- ja liikkuvuuspalvelut ja intermodaalisten yhteyksien palvelut, jotka liittyvät niihin, mukaan luettuna julkinen kaupunkiliikenne kuten metro-, rautatie-, raitiovaunu-, johdinauto- ja linja-autoliikenne seuraavien osalta:******i) unionin alueella sijaitsevat itsepalvelupäätteet, mukaan luettuina matkalippuautomaatit, maksupäätteet ja lähtöselvitysautomaatit***;***ii) verkkosivustot, mobiililaitepohjaiset palvelut, älykkäät lipunmyyntijärjestelmät ja tosiaikatietojen jakaminen;******iii) ajoneuvot, niihin liittyvä infrastruktuuri ja rakennettu ympäristö, mukaan luettuna portaaton pääsy kaikille julkisille asemille;******iv) taksit ja vuokra-autot, joista riittävä osa on mukautettuja ajoneuvoja.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Perustelu</TitreJust>

Esteettömyysvaatimusten on katettava riittävällä tavalla kaikki kuljetusmuodot kaikilla tasoilla, pitkän matkan liikenteestä kaupunkiliikenteeseen, mukaan lukien niihin liittyvät palvelut. Myös intermodaaliset yhteydet olisi katettava.

</Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>254</NumAm>

Tarkistus <NumAm>254</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>3 artikla – 5 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
| 5. ***Audiovisuaalisten*** mediapalvelujen ja niihin liittyvien kuluttajapäätelaitteiden, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti, on täytettävä liitteessä I olevassa IV jaksossa vahvistetut vaatimukset. | 5. ***Direktiivin XX/YYYY/EU 7 artiklasta johtuvien, jäsenvaltioiden toteuttamien toimien mukaisesti audiovisuaalisten*** mediapalvelujen ja niihin liittyvien kuluttajapäätelaitteiden, joissa on kehittynyt tietojenkäsittelykapasiteetti, on täytettävä liitteessä I olevassa IV jaksossa vahvistetut vaatimukset. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>255</NumAm>

Tarkistus <NumAm>255</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>3 artikla – 10 kohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
| 10. ***Jäsenvaltiot voivat päättää kansallisten olojen mukaan***, ***onko rakennetun ympäristön***, jota käyttävät henkilöliikennepalvelujen asiakkaat, mukaan lukien palveluntarjoajien ja infrastruktuurien ylläpitäjien hallinnoima ympäristö, sekä ***rakennetun ympäristön***, jota käyttävät pankkipalvelujen asiakkaat, sekä puhelinpalvelujen tarjoajien ***asiakaspalvelukeskusten*** ja ***kauppojen täytettävä*** liitteessäI olevassa Xjaksossa esitetyt esteettömyysvaatimukset, jotta mahdollisimman moni ***toimintarajoitteinen henkilö,*** ***mukaan lukien vammaiset,*** voi käyttää niitä. | 10. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava***, ***että rakennettu ympäristö***, jota käyttävät henkilöliikennepalvelujen asiakkaat, mukaan lukien palveluntarjoajien ja infrastruktuurien ylläpitäjien hallinnoima ympäristö, sekä ***rakennettu ympäristö***, jota käyttävät ***kuluttajille tarkoitettujen*** pankkipalvelujen asiakkaat, sekä puhelinpalvelujen tarjoajien ***asiakaspalvelukeskukset*** ja ***kaupat täyttävät*** liitteessäI olevassa Xjaksossa esitetyt esteettömyysvaatimukset ***uuden infrastruktuurin rakentamisen ja olemassa olevien rakennusten rakenteen merkittävien muutostöiden osalta***, jotta mahdollisimman moni ***vammainen*** voi käyttää niitä. ***Tämä ei rajoita sellaisten unionin säädösten ja sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamista, jolla suojellaan taiteellisesti, historiallisesti tai arkeologisesti arvokkaita kansallisaarteita. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat ottaa käyttöön tai ovat jo antaneet kansallista lainsäädäntöä esteettömyysvaatimuksista alueensa rakennetun ympäristön osalta***, ***on täytettävä tässä direktiivissä vahvistetut rakennettua ympäristöä koskevat vaatimukset.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Perustelu</TitreJust>

Direktiivistä on koiduttava todellista hyötyä vammaisille ja toimintarajoitteisille henkilöille. Tämän vuoksi rakennettua ympäristöä koskevien säännösten on oltava pakollisia, eikä jäsenvaltioiden pitäisi säätää säännöksiä, jotka eivät täytä tämän direktiivin vähimmäisvaatimuksia.

</Amend><Amend><Date>{07/09/2017}7.9.2017</Date> <ANo>A8-0188</ANo>/<NumAm>256</NumAm>

Tarkistus <NumAm>256</NumAm>

<RepeatBlock-By><Members>Marco Zullo</Members>

<AuNomDe>{EFDD}EFDD-ryhmän puolesta</AuNomDe>

</RepeatBlock-By>

<TitreType>Mietintö</TitreType> A8-0188/2017

<Rapporteur>Morten Løkkegaard</Rapporteur>

<Titre>Tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 - C8-0387/2015 - 2015/0278(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ehdotus direktiiviksi</DocAmend>

<Article>12 artikla – 3 kohta – b alakohta</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komission teksti | Tarkistus |
| b) kustannus-hyötyarvionsa verrattuna arvioon vammaisille aiheutuvasta hyödystä ottaen huomioon tietyn tuotteen tai palvelun käyttötiheys ja käytön kesto. | b) kustannus-hyötyarvionsa verrattuna arvioon ***toimintarajoitteisille henkilöille ja*** vammaisille aiheutuvasta hyödystä ottaen huomioon tietyn tuotteen tai palvelun käyttötiheys ja käytön kesto. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Perustelu</TitreJust>

Tarkistus on tarpeen, jotta voidaan palauttaa IMCO-valiokunnassa poistettu viittaus toimintarajoitteisiin henkilöihin. Lisäys havainnollistaa esteettömyyden tuomaa hyötyä laajemmalle yleisölle.

</Amend></RepeatBlock-Amend>